

رسول جعفريان

نسخه خوانی (۹)

۵۹-۴۱

چکیده: نویسنده در نوشتار حاضر در قالب نهمین سلسله انتشارات با عنوان نسخه خوانی، متن چند نسخه را مورد مذاقه قرار داده است. این متنون بدین شرح اند:

- سندي مبني برآموزش نگارش سندي گواهي سيادت اشخاص که اغلب توسط نقيب النقاء سادات يا کسانی که از طرف او در شهرها نقابت داشتند نوشته و گواهي می شد.
- متن وقف نامه آنيس الدوله (همسر ناصرالدین شاه) در نسخه ای از بحار الانوار
- درباره يك فرمان مذهبی از سوی پادشاه صفوی برای منطقه قفقاز
- فتوای به برابر ثواب شصت حجج با يك ساعت رفتار به عدل حاكم در يك متن ادبی دوره اول قاجاري
- کريم خان زند مردمی که می گفتند کیمیا می داند
- نامه نگاری میرفenderسکی و میرداماد به شاه عباس برای رفع ظلم و تعدی از مردم
- انتخاب والی مراپیران و تركمنستان توسط شاه عباس
- چند يادداشت از سفرهای حجج خاندان فيض و يادداشتی درباره درگذشت ملاصدرا

کليودوازه: نسخه خوانی، نسخه خطی، خوانش متنون.

— Skimming Manuscripts (9)

By: Rasool Ja'fariān

Abstract: In the form of the ninth article of a series of publications titled “Skimming Manuscripts”, the author has scrutinized the texts of several manuscripts. These texts are as follow:

A document certifying teaching of writing Sādāt certificate often written by Naqib al-Nuqbā (the manager of an office which was responsible for recognizing seyyed people and supervising them), or those who were responsible on behalf of him in other cities. The text of Anisoddole's (Naseroddin Shah) waqf-nāme in a version of *Bahārolanwār*.

Safavid kings' religious command regarding the Caucasus region.

A fatwa for the equalization of the rewards of sixty Hajj with an hour of the ruler's just treatment, in a literary text of the first period of Qajar.

Karim khan Zand and a man who was believed to know alchemy.

Mir Fendereski and Mir Dāmād's letter to Shah Abbas about the elimination of tyranny and oppression. Choosing the governor of the border between Iran and Turkmenistan by Shah Abbas.

A few notes on Feiz family's hajj pilgrimages, and a piece of writing on the death of Mulla Sadra

Key words: Skimming manuscripts, manuscript, reading texts.

يقدم الكاتب في مقاله الحالي - الذي يمثل الحلقة التاسعة من سلسلة مقالياته عن المخطوطات - نصوص عدد من النسخ مع ملاحظاته النقدية عليها.

والنصوص هي:

- وثيقة تبيّن طريقة كتابة شهادة تأييد سيادة الأشخاص، والتي غالباً ما يتوّلى كتابتها وتوثيقها نقيب مقامات السادات أو الأشخاص المعينين من قبله لنقابة الأشراف في الدين المختلفة.
 - نص وقفيّة آنيس الدولة (زوجة ناصرالدین شاه) في نسخة من بحار الأنوار.
 - حول أحد الأوامر الدينية الصادرة من قبل الشاه الصفوی والوجهة إلى منطقة القفقاس.
 - فتوى واردة في أحد النصوص الأدبية التي يعود تاريخها إلى العصر القاجاري الأول بمساواة ثواب ساعة واحدة من السيرة العادلة للحاكم مع ثواب ستين حجّة لبيت الله الحرام.
 - کريم خان زند وأحد الأشخاص الذي يقال إنه خبير في الكيمياء.
 - مکاتبة المیرفenderسکی والمیرداماد مع الشاه عباس الصفوی لرفع الظلم والتتجاوز على حقوق الشعب.
 - انتخاب والي الحدود الإيرانية التركمانستانية من قبل الشاه عباس. عدّة خواطر عن رحلات الحجّ لعائلة الفيض، وخاطرة عن وفاة الملا صدرًا.
- المفردات الأساسية: مطالعة المخطوطات، المخطوطة، قراءة النصوص.

نسخه خوانی (۹)

رسول جعفریان

دزدی از شاه عباس و رفتار شاه عباس با دزد معتبر

در صفحه آخر تاریخ عباسی از ملا جلال الدین منجم، منجم شاه عباس نکته‌ای لطیف درباره خبریک دزدی از کاخ شاه آمده است. بنده الان چاپی آن را که سال ۱۳۶۶ سیف‌الله وحیدنیا چاپ کرد در اختیار ندارم تا ملاحظه کنم این متن در آن هست یا خیر، اما در تصویری از نسخه خطی آن این مطلب باخطی بسیار خوش آمده است. آن را نقل می‌کنم و تصویرش را می‌گذارم.

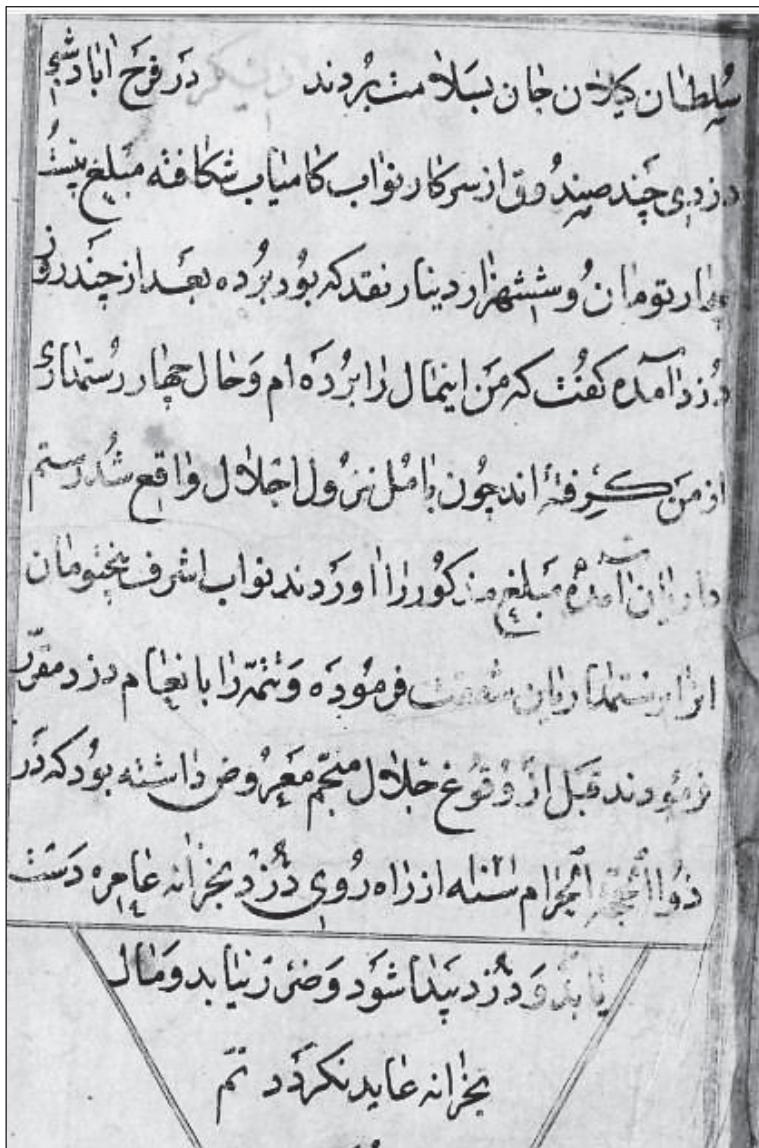
مطلوب مربوط به سال ۱۰۲۱ و دوران شاه عباس است. اتفاق هم در فرج آباد (شمال) که بخشی از کاخ‌های سلطنتی در آنجا بنا شده بود افتاده است. ماجرا یک دزدی است و اینکه خود دزد مدتی بعد اعتراف

می‌کند و پس از آن شاه عباس بخش عمدۀ پول را که اصلش ۲۴ تومان واندی بوده به دزد می‌دهد. زمان این اعتراف، وقتی است که شاه به آمل رفته است، اما نکته لطیف، این است که ملا جلال می‌گوید من قبل از روی نجوم - این واقعه را پیش‌بینی کرده و به اطلاع شاه رسانده بودم.

این شما و این هم این متن کوتاه:

در فرج آباد شبی دزدی چند صندوق از سرکار نواب کامیاب شکافته، مبلغ بیست و چهار تومان و شش هزار دیار نقد که بود برد، بعد از چند روز، دزد آمده گفت که من این مال را بردم و حال، چهار رستمداری از من گرفته‌اند. چون به آمل نزول اجلال واقع شد، رستم داریان آمده مبلغ مذکور را آوردند. نواب اشرف پنج تومان آن را به رستمداریان شفقت فرموده و تمه را به انعام دزد مقرر فرمودند.

قبل از وقوع جلال منجم، معروض داشته بود که در ذوالحجۃ الحرام سنه ۱۰۲۱ از راه روی، دزد به خزانه عامره دست یابد و دزد پیدا شود و ضرر نیابد و مال به خزانه عاید نگردد. تم بالخبر.



سندی برای گواهی سیادت

نمونه زیرآموزش نگارش سند گواهی سیادت اشخاص است که اغلب توسط نقیب‌النقباء سادات یا کسانی که از طرف او در شهرها نقابت داشتند نوشته و گواهی می‌شد. نقابت سادات در تمام ادوار تاریخ اسلام برای حفظ حقوق سادات، به عنوان یک منصب حکومتی - اشرافی، کار نظارت بر اثباتات سیادت اشخاصی را که مدعی ورود در این دایره بودند در اختیار داشته است. طبعاً برای افرادی که حرفی در سیادتشان بود، گواهی صادر می‌شد و این کار با نگارش یک گواهی در اختیار او قرار می‌گرفت که با نشان دادن آن سیادت خود را ثابت نماید.

نمونه‌ای از انشاء و تنظیم سند در این زمینه، همین متن زیباست که پایین ملاحظه می‌فرمایید. متن ادبیانه واوایلش قدری دشوار و در نهایت، متن شهادت نامه آمده، اما چون تنها یک نمونه است نام کسی در آن نیست.

بسم الله الرحمن الرحيم

اصل اصیل شجره ریاض مقصد حمد خداوندیست بی‌مثل و مانند که در احصای نگارش نیایش مطوفق [=آراسته] «لو كان البحر مداد الكلمات ربى لنجد البحر قبل أن تنجد كلمات ربى» گواه است و در ادای حقوق ستایشش منشی دارالانشاء لافصح رامضمن صدق مشحون «لا حصي ثناء عليك، أنت كما أثنيت على نفسك» زبان ثناگستری عذرخواه؛ مبدعی که اختراع هیکل انسانی اثری از آثار حکمت ذات بیهمال او است و تخمیر طینت آدم از کسی از بسیاری توانائی قدرت و جلال او؛ عزت بخشی که فرق احترام آدم خاکی را متوجه به تاج «أنتي جاعل في الأرض» خلیقه ساخته، جبهه افواج ملایک را به سخن رسی آستین تسليمش سرافرازی داده، «ولقد كرمنا بنى آدم» بر مفارق اعتبار اولاد امجادش نهاد.

آن کرزشمار نعمت بی‌منتهای او دائم به عجز خویش کند عقل اعتراف

مدھوش جام معرفت‌ش کاف تا ببنون منظور عین عاطفت‌ش قاف تا بقاف

بعد از تمھید قواعد شکرگزاری حضرت خداوند شکور که عبارت از اعتراف به عجز و قصور است، توقيع وقیع صحیفه نعمت مدحت سید سند است که کریمه «ما کان أباً أحدٍ من رجالكم، ولكن رسول الله و خاتم النبيين» نخستین حرف از کتاب والاگوهراوست و مصدقه «فكانَ قابَ قوسينَ أو أدنى» اول پایه از معراج علوشان و برتری او.

اما بعد:

آنکه از ذوق شفاعت خواهیش روز جزا بر مطیعان فخرها دارند فوج عاصیان

افتخار نسل اعلی احمد مرسل که هست شان قدرش رانخستین پایه عرش لامکان

پس از صعود به معراج مدارج مراتب نعت گستری اعتبار محضر نجابت و سروری به نقش مُهر او لاد آن حضرت است که منشور مفاخرشان به عنوان «وجعلناهم ائمه يهدون بامرونا» معنون و طومار محامدشان به طراز «مَثَلُ أهْلِ بَيْتِي كَالنَّجُومِ بِأَهْلِيهِمْ أَهْدِيْتُمْ» مطرز و مزین است، سیما آن اعلی حضرت آسمان رفعت که روزنامچه ولایتش به رقم «اليوم اكملت لكم دینکم وأتممت عليکم نعمتی» مرقوم است و مکنون خاطر حق شناسیش منظور نظر قدسی اساس جناب رسالت است، چون دولفظ مرادف مفید

مفهوم

نهاده پای هیچ کس از مکمن عدم

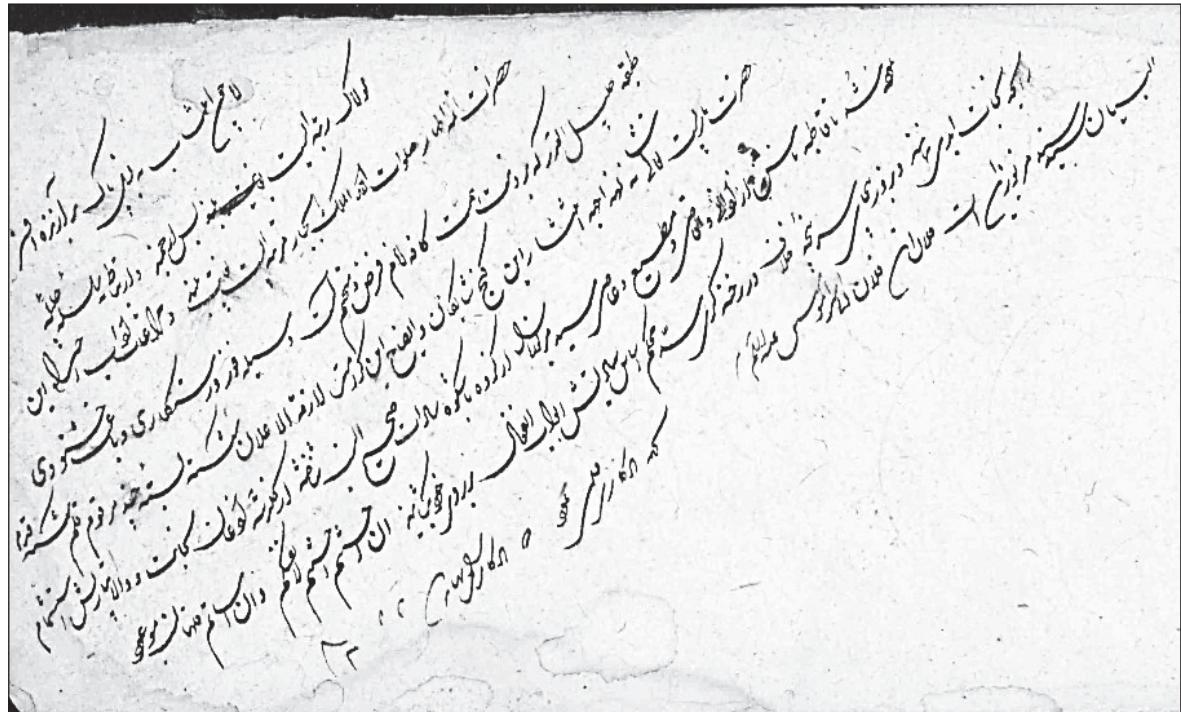
آن خانه زاد حق که او در ره کمال

سالار دین علی ولی منبع کرم

ابن عم رسول خدا مقتدار ناس

اللهم ارزقنا شفاعتهم «يؤمًا لا يجيء والدُ عن ولدِه، وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازِعٌ عَنْ وَالِيْدِه شَيْئًا» فانک مجیب الدعاوة وقاضی الحاجات.

اما بعد، به مسامع ارباب هوش رسیده می شود که حامل این صحیفه صداقت تضمین، سلاطه السادات ذی السعادات فلان که ان شاء الله تعالى ذیل این رقیمه پرگوهر، تفضیل نسب ارجمندش خواهد گردید، از دودمان شریف سید کوین و مقتداری ثقلین است، اگرچه تحقیق سیادتش از نهایت شیوع مستغنى از بیان و تبیان و جمال شاهد این مطلب رعنای از آن است که محتاج به حلیه و صافی و اصفان باشد، اما چون انتساب به ذیل پاک برآنده افسرلو لاق، رتبه ای است بس ارجمند و ارتباط به سلسله جلیله حضرات ائمه اطهار- صلوات الله الملك الجبار- مرتبه ای است بغايت بلند و مراعات آداب احترام این طبقه جلیل القدر، برذمت همت کافه انام فرض و متحتم است، وسیله فوز و رستگاری و باعث خشنودی حضرت باری است - تعالی شانه -؛ لهذا جهت انتشار این گنج شایگان و ایضاً حین کرامت لازمه الاعلان، شکسته بسته، چند مرقوم قلم شکسته قدم نموده شد تا قاطبه ناس از ادانی و اقصاصی و مطیع و عاصی، سید مزبور را از گروه باشکوه سادات صحیح النسب شناخته، از گلدوسته اذعان نجابت و الاتباریش، استشمام رایحه نجات ابدی نمایند و به زور بیگای سرپنجه خلاف، در رخته گری سد محکم اساس سیادتش، ابواب انفعال ببروی خود بگشایند. «إن أحسنتم أحسنتم لأنفسكم وإن أساءتم فلها». نسب موعود البیان سید سند مزبور این است: فلان ابن فلان الی امیرالمؤمنین علیه السلام به جهت یادگاری قلمی نمود.



وقف نامه انیس الدوّله (همسر ناصرالدین شاه) در نسخه‌ای از بخار الانوار

پیش‌تر به وقف نسخه‌ای از «بخار الانوار» توسط «انیس الدوّله» همسر رسمی و سوکلی ناصرالدین شاه اشاره کردم. اکنون به دلیل اهمیت آن، متن وقف نامه را تقدیم خوانندگان بسیار عزیزمی‌کنم. انیس الدوّله یا در اصل فاطمه، دختری یتیم از اهالی روسیه امامه - روسیه‌ای در نزدیکی فشم - بود که چوپانی می‌کرد. شاه در مسیر شکار او را دید و با او صحبت کرد و عاشقش شد. سپس به حرم‌سرای شاهی آمد و پس از مرگ جیران، سرآمد همسران ناصرالدین شاه شد. نشان حمایل آفتاب و تمثال همایونی را دریافت کرد و رئیس اندرونی شاه شد. انیس الدوّله در یکی از سفرهای ناصرالدین شاه تا مسکو هم رفت، اما به صلاح‌حدید برخی از همراهان به تهران بازگشت. وی به انجام کارهای خیریه پرداخت و در شمار زنان مؤثر در این دوره به شمار می‌آید. وقف نامه زیر شامل وقف یک دوره کامل بخار الانوار است و طبق آنچه در وقف نامه آمده، تولیت آن به یکی از علمای وقت تهران، «آقابزرگ» واگذار شده است. مجلدی از بخار که این وقف روی آن آمده، کتابت سال ۱۰۸۷ هجری است و توسط زین العابدین بن حاجی محمد رانی کتابت شده است. راران روسیه‌ای در خوارسگان ماست که بسیار قدیمی است و مناره‌ای سلجوقی در آن هنوز بر جاست. نکته دیگر اینکه روی این اثر، یک وقف نامه قدیمی ترهم هست که تمام اسامی و نقااطی که می‌توانست هویت واقف را نشان دهد محبوشه است. محتمل است که به همین جهت، دوباره توسط انیس الدوّله وقف شده تا وضعیت آن از نظر وقفى روشن شود. این نسخه در کتابخانه ملی نگهداری می‌شود. این شما و این هم متن وقف نامه:

هو الواقف على الصِّمائِر

چون واقفان خیرات و راغبان مبَرَّات را در نزد حضرت پروردگار، اجری بسیار و ثوابی بی شمار خواهد بود، لهذا توفیقات سبحانی شامل حال و کفیل احوال سرکار علیا جناب قمر نقاب صدارت انتساب خورشید احتجاب، مهر سپهر عفت و زهره زهرا برج عصمت و گوهر بکتای درج عزت، خواتون خواتین زمان و بانوی حرم‌سرای شاهنشاه دوران - المتمسكة بالطاف الله الملك المستعان - توابه علیه عالیه «انیس الدوّله» المتعالیه - دامت اقبالها و اجلالها گردد - که قربة الى الله تعالى و طلبًا لمرضاته، وقف مؤبد صحيح صريح شرعی و حبس مخلد ملی اسلامی اثنا عشری نمودند، این یک جلد کتاب مستطاب بخار الانوار [با] باقی مجلد [ات] دیگران را برعهم طالبان علوم دین و پیروان شریعت غرای سید المرسلین - صلوات الله علیه و علیهم اجمعین - که از تحصیل علوم و مطالعه آن بهره‌مند و مستفیض گردند و ثوابی از آن در «یوم لاینفع مآل و لا تبون» عاید و دستگیر سرکار واقفه معظمه شود. و تولیت تمام آنها را واگذار و تفویض فرمودند به سرکار شریعت مدار عمدة العلماء الاعلام و زيدة الفضلا الكرام، العالم الجليل والفضل النبیل، ابوالفاضل والمکارم ذوى المفاخر و المفاسخ، العالم الأعمى و الفاضل اللوزعی، حاوی الفروع و الاصول، جامع المعقول والمنقول، مرجع الانام و مروج الاسلام، ملیجاء الفقراء وأب الایتمام، عمدة العلماء والمحققین، وفخر الفقهاء والمجتهدین، حجه الاسلام والمسلمین، تاج الحاج و المعتمرين، المتمسک بعون الله الملک الحق المبین، وحید العصر و فرید الدوران، مجتهد الزمان، آقای کرام و مولای عظام، آقای بزرگوار سرکار شریعت مدار آقای حاجی ملا آقا بزرگ - دام مجده و ظله العالی - و بعد از ایشان تا اولاد ذکور ایشان هریک از آنها که به مال وقف اصلاح بوده باشند واستعداد فهم و درک عبارات آن را داشته باشند، نسلاً بعد نسل و بطناً بعد بطن، علی حسب الترتیب و در صورت عدم اولاد ذکر و انراض نسل از آنها،

تولیت موقوفه راجع است به اولاد ذکور از اولاد انانث سرکار متولی مزبور، نسلاً بعد نسل و بطناً بعد بطن و در صورت فقدان اولاد ذکور و انقراس نسل از همه آنها، تولیت راجع است به مجتهد بلدی که این کتاب در آن بلد بوده باشد.

و به مراتب مسطوره صیغه وقف جاری شد، قبض و اقباض و جمیع شرایط وقف به عمل آمد، بحیث لا بیاع ولا یوهب ولا یرهن «فمن بدلہ بعد ما سمعه، فانما ائمه علی الذین یبدلونه».

و کان وقوع ذلک بتاریخ شهر محرم الحرام من شهور سنہ هزار و دویست و نو و یک هجری علی هاجرها،
سنہ ۱۲۹۱.



درباره یک فرمان مذهبی از سوی پادشاه صفوی برای منطقه قفقاز

بحث درباره فرامین مذهبی دوره صفوی، از نخستین مباحثی بود که بنده از آن راه وارد دوره صفویه شدم. در این باره مینورسکی بحث‌هایی را در حواشی تذكرة الملوك آغاز کرد و در ادامه دیگران واژ جمله بنده، در نخستین اثرم درباره دوره صفوی، «دین و سیاست در دوره صفوی» مطالعی نوشتند و نمونه فرامینی را آوردم. اخیراً در دوره سه‌جلدی «گریده اسناد و فرامین شاهان ایرانی به حکام قفقاز» کاردوست و همکارم آقای گودرز رشتیانی، برخی از نمونه‌های این فرامین انتشار یافت. به نظر می‌رسد طبق یک سنت قدیمی در نواحی قفقاز، نام مرشد دینی همان عنوان خلیفه بوده است. عنوان خلیفه، منهای کاربردهای قدیمی‌تر در نخستین ساختار دینی - مذهبی صفویان، در دوره‌ای که صوفیان این سلسله نظام خانقه‌ای داشتند و نیزدهه‌های اول دوره صفوی، در بخش غربی ایران و در آناتولی به کار می‌رفت. به همین دلیل این تعبیر را بارها و بارها در متون نخست صفوی داریم و البته به صورت محدود تا این اواخر - واژ جمله همین سند - به کار می‌رود. در واقع از این فرمان که از جمادی‌الثانی سال ۱۱۰۸ است، معلوم می‌شود که برای آن نواحی همچنان به جای عنوان «شیخ‌الاسلام، عنوان «خلیفه» به کار می‌رفته و حتی اگر در شهرهای بزرگ شیخ‌الاسلام گماشته می‌شده، در مناطق دورتر از همان عنوان قدیمی‌تر که میان مردم سابقه داشته استفاده می‌شده است.

فرمان یادشده جهت «خلیفه قاسم علی» فرزند «خلیفه قباد» است. پدرش مسئولیت امور شرعی شش منطقه را برعهده داشته که عیناً در این فرمان نام آن شش منطقه آمده است. وی به اصفهان آمده و وفاداری خود را به دولت نشان داده و در اینجا پس از آنکه ثابت کرده است مناطق مزبور را اختیار پدرش بوده است، درخواست داشته تا مسئولیت امور شرعی آن ناحیه به او واگذار شود. در نوع مشاغل، وراثت همواره یکی از معیارها و شاخص‌ها بوده است.

پس از عنوان «یا محمد و یا علی» آمده است که فرمان از ناحیه «سلطان حسین بن سلیمان ... بن حیدر بن جنید بن ابراهیم بن علی بن موسی الصفوی» آمده است.

در ستایش خداوند هم از عناوین تا حدودی صوفیانه استفاده شده است:

الحمد لله الذي غسل ذنوب التائبين بمياه التوبة والاستغفار و سقل مرات قلوب العارفين بصاقل الطاعات
والاذكار و جعل صدور الذاكرين منورة بانوار المعرفة والاسرار.

بعد از آن، درود بر محمد و علی به همراه آیه تطهیر آمده است. آن‌گاه بنده در این باره آمده است که از میان طرق هدایت، بهترین راه و در واقع «مسلسل مستقیم حضرات مشایخ عظام صفوی» راهی است که «جهت هدایت و دلالت اصحاب عوامت و جهالت نصب خلفاء دیندار و امناء پرهیزگار در هر قطري از اقطار واجب و لازم وفرض و متحتم است که لب‌تشنگان به وادی ضلالت را به عین الحیوة توبه و انبات دلالت نمایند».

آن‌گاه خبر از آمدن «خلیفه قاسم علی ولد خلیفه قباد» به «درجات معلمی» داده شده و اینکه «صورت ارادت و اخلاص و حسن عقیدت و اختصاص خود را نسبت بدین دو دمان خلافت مکان، واضح و لایح گردانیده

و عرض نمود» و گفته است که «خلافت جماعت‌های ذیل» با «والد او بوده» است. اکنون «والد او متوفی شده» است. در اینجا نام شش جماعت آمده که برخی از آنها گویا قابل خواندن نبوده است:

جماعت طاشقار، جماعت فسکرآباد ارس بار بیضه، جماعت مولا...، جماعت ایدا... و دلو... بیضه، جماعت قپچ دلوک دلش می‌می‌جوان بیضه ...

نکته مهم این است که قید شده است که این شخص «وراثت خود ابراز» و طبعاً به همین دلیل «استدعا» صدور شجره مطاعه در باب خلافت مذبوره به اسم خود نمود. طبق رسم می‌باشد برای وی فرمانی صادر می‌شد تا خالیه‌گری او در آن نواحی رسمیت یابد: «واز سرکار توجیه و سرخط تصدیق نمودند» و بدین ترتیب به تاریخ شعبان سال ۱۱۰۸، «خلافت جماعات مذکوره به خلیفه قباد» مرجوع شده است. اساس آن هم همان وظایفی بوده که به پدر او مرجع بوده: به دستور والد شفقت و مرحمت فرموده ارزانی داشتیم.

در این بخش شرح وظایف او به عنوان یک خلیفه و مرشد دینی بیان شده است. طبعاً ادبیات این قبیل نوشته‌ها متکی به نوشته‌های قبلی و منشیان پیشین بوده که هر تعابیری از آن را براساس روشنی که داشتند نگاشته‌اند. برخی از تعابیر دقیقاً شرح وظایفی است که در این زمینه به طور رسمی و به عنوان یک مرشد دینی برگرفته از قرآن و احادیث و فقه بیان می‌شده و تعابیر دیگر هم جنبه ادبیانه و منشیانه دارد که بیشتر جنبه زیبایی‌نویسی در آنها ملاحظه می‌شود.

در اینجا فهرستی بلند از وظایف او برای ارشاد دینی مردم به دست داده شده و با تعابیر رایج در این قبیل فرمان‌ها، از جزئیات کارهایی که به طور عادی جزو وظایف خلیفه بوده یاد شده است:

طالبان خود را کماکان ... به ولایت اهل بیت کرام - عليهم التحية والاكرام - و جميع مفروضات و مسنونات [مستحبات] عبادات و طهور و أغتسال و اقامات صلوات خمس، اداء زکوات و خمس، وصوم شهر رمضان و حجج بيت الله الحرام و عمره و زيارت مدینه طبیه حضرت خير الانام - عليه وآل الصلاة والسلام - و ايناء! حق يوم الصلوة و ماعون، و حق معلوم للسائل والمஹوم، واصطنان معروف، واطعام طعام، وفرض حسن، وصلة ارحم و عدل و احسان و توفیه بكمال و میزان، و بزوالدين، و دوام افکار، و قيام ليل و صيام نهار، و مكارم اخلاق، و محاسن اطوار و سائر طاعات و عبادات ترغيب و تحريض از محركات افعال و منهيات اقوال، و شرك بالله و انكار ما انزل الله، و حق آل رسول الله وقتل ناجق، و اكل ميته و دم و لحم خنزير و سایر ما في الآية الشريفة، و مال ايتام و قدف محسنات، و شرب خمور و مسکرات، ارتكاب سرقة و عصیر! ولو اط وزنا و زبها و رباء و اقسام حرام، و يأس من روح الله و امن لمكر الله، و سحر و عقوق، و يمين غموس، و نقض عهد و خلف وعد، و منع زكوة و ماعون و ترك صلوة و ما فرض الله، و نكاح امهات، و سایر من في الآية المقدسة، و رؤیت عورات اجنبيه، و كتمان شهادت و شهادت زور و تصرف مال غير، و كذب مطلق و كذب على الله و على حجج الله، و غيبة و بهتان و تکذیب انبیا و جحود اوصیا - عليهم الصالوات والتھایا - و رکوب فواحش ما ظهر منها و ما بطن، و تطفیف کیل و حیف و صیت و خدعا و خیانت و لهو ولغو تمیز مزامیر و معازف و فحشا و منکر، و بعنى و انتهای ک معاصی و اصرار صغایر و سایر ما می‌کون من هذا القبیل، منع و زجر نماید. [چند مورد البته ابهام دارد]

پس از این فهرست بلند به طور کلی می‌گوید: «و در جميع امور متابعت شریعت غراء مصطفوی و ملت زهراء مرتضوی نموده» و سپس روی پیروی از طریق تصوف مناسب به خاندان صفوی تأکید می‌کند:

طريق سلوک مشایخ عظام سلسله مقدمه صفتیه صفویه - حفوا بالانوار القدسیه - را شعار خود سازد.

آنگاه به مردم منطقه و دیگر کارگزاران آن نواحی توصیه می‌کند تا این فرمان را احترام بگذارند و کارهای مربوطه به خلیفه را به او واگذارند:

سبیل طالبان خلافت پناه مشارالیه آنکه اورا به دستور والد، خلیفه خود و نصب کرده‌ی نواب همایون ما دانسته، اوامر و نواحی مشروعه او را مطبع و منقاد باشند، واز سخن و صلاح حسابی او در نگذرند، و اطاعت و متابعت و توقیر و احترام مشارالیه به تقديم رسانند. و هرساله شجره مجدد طلب ندارند و در عهد شناسند. تحریراً فی شهر جمادی الثانی سنہ ۱۱۰۸^۱.

فتاویٰ به برابری ثواب شصت حج با یک ساعت رفتار به عدل حاکم

در روزگار ما فراوان اند رؤسای جمهوری که به حج مشرف می‌شوند. غالب آنها در سفرهای سیاسی خود عمره‌ای انجام می‌دهند، از جمله محمدرضا پهلوی هم در سفری که شمار زیادی از رجال درباری را همراه داشت، از جمله سید حسن تقی‌زاده، به عمره مشرف شد که عکس‌های آن بارها منتشر شده است، اما در میان سلاطین قدیم از خلفای صدر اسلام و اموی و عباسی که بگذریم، در دوره‌های اخیر از عثمانی‌ها، صفوی‌ها، مغولان هند، قاجاری و... ظاهراً کسی حج انجام نداد. مقریزی رساله‌ای درباره حج خلفاً و ملوک تا روزگار خود دارد که چاپ هم شده است.

اما همان طور که گفته شد درباره سلسله‌های بعدی مانند عثمانی، صفوی و قاجاری این اتفاق نیفتاد. هر چند درباریان آنان فراوان به حج می‌رفتند و این رویه در آخر دوره صفوی بسیار گسترشده بود؛ به طوری که به دلیل خروج طلا و نقره - که در مملکت کم هم بود - این اعتراض مطرح شد که باید جلوی این سفرها گرفته شود.

در واقع علت اصلی حج نرفتن ملوک و رؤسای کشورها در گذشته، دوری راه و زمان بر بودن این سفر و امکان وقوع حوادث ناگوار برای کشور بود.

امروز حکایتی در یک متن ادبی دوره اول قاجاری دیدم که جالب بود.

حکایت کنند که یکی از ملوک، طواف بیت الله را تصمیم کرده، رجال دولت و اعیان ملت عرض کردند که اگر قبله عالم با شوکت لشکر و حشم به این سفر خیران را مصمم شود، موجب خرابی دلهای اهل الله و فساد اهل ارض راه و مراتع لشکر و سپاه باشد و اگر به وضع خفیف اراده فرمایند این معنی باعث چندین نقایص و فتوّر است.

پادشاه فرمود: در این خصوص فتوا خواستن از عالم صاحب عمل ضرور است. پس از یکی از فضلای ظاهر مردهی باطن زنده که به صورت دریش و مجرد و در معنا پادشاه و از ما سوی الله منفرد بود، سؤال فرمود.

۱. اصل فرمان را بنگرید در گزیده فرامین پادشاهان ایرانی در فقفاژج ۲، سند شماره ۱۶.

لب برد و پاشند و اهل هشت شرند حکایت کنند که یکی از ملوك طاف
 بیت الدرال فضیم کرد و رجایت داعیان طفت عرض کردند که اگر
 نبله عالم بازشک شکر و چشم باشی سفر خیر اثر مردم شود هرجب خرچ
 دلمای اهل الله و فداهی می رام و حارث شکر گسیاه باشد
 و اگر بعض حیف اراده فرمایند این معنی باعث چندین نقایق فورا
 پادشاه فرموده درین حضور فتوخواستن از عالم صاحب عمل
 ضرور است پائی بکار فضلا می طا هر مرد باطن زندگ که بصورت در
 ولیش و مجرده در تعنی پادشاه و از نام سری الله منفرد بود سوال بود
 آن بزرگوار دیده پرایا کرد و برا اورد که من بحق جه پا به ده
 کذار ده ام ثواب جموع اندارا بتو مبار می کنم بکیسانی لزگ
 خود که بعد اک حکم کرد و باش و حاجت در دمندی برادرده باشد

کریم خان زند و مردی که می گفتند کیمیا می داند

گشته تو حیوانان دخراست و بهایم خوا در غانه هوا در مردی است
 از این عبد الله که کیمیا ای اگر زراعت حکایت کار محمله از فارس
 امیر کوار خلقت و مکنت اسبیار رشته سرمه ای سپه تهشید از کمیا
 زند رسیده که دی صاحب کیمیات و حضرت دیرا احصار کرد فرموده
 مردم در باره تو حقن میگردید که صدقی باشد ما را نیز از زن پسی به
 دست بر دیده من نهاده هبردن رفت عالصباح خویش بزرگ
 طلبکرد و از جموع بغل و محصول و ثمار هر کب مشته و دانه درگذاشتم
 که داشته بزر شاه داشت عرض کرد که کیمیا ای من این است یکی داشتم
 و صد برسید رام شاه و سپاه او را اصدقی کرد و گفتند بجهالت
 کیمیا زراعت و خوش زین عمل فلاحت هر کس از معانی احادیث
 فوق الطیع یا بد داند که بمقابل الدنیا من عنصر الاصحه باید امر دار ز
 کاافت هم از روز دیگر شر جا و داند و حاصل کار را تو وند برو
 چون گفتن نظر کنند کار خشت را زشت هزارند و عمل فلاحت را

حکایت کیمیادانی ذکریابی رازی و اینکه بعد از سال ها
 از کیمیا هیچ به دست نیاورده و عاقبت چشم پزشک
 شد و آندوخته ای عظیم حاصل کرد، در حکایت زیر
 به گونه ای دیگر خود رانشان می دهد. اگر ما مردمی در
 این حد واقع گرا بودیم چقدر عالی بود.

کوار محلی در فارس است. امیر کوار دولت و مکنت
 بسیار داشت. به عرض شهریار سپه اقتدار کریم خان
 زند رسید که وی صاحب کیمیاست. آن حضرت، وی
 را الحضار کرد فرمود: مردم دربار تو چنین می گویند.
 اگر صدق باشد ما را نیاز این نصیبی بده. دست بر
 دیده متنهاده، بیرون رفت.

عالصباح خوانچه بزرگ طلب کرد، از مجموع
 بغل و محصول و شمار، هریک مشتی و دانه ای در آنجا
 گذاشت، به نزد شاه عرض کرد که کیمیا ای من این
 است! یکی میکارم و صد برمی دارم!

شاه و سپاه او را تصدیق کرد گفتند: بلی، بهترین کیمیا
 زراعت است و خوش ترین عمل، فلاحت. (از خصائص
 الملوك)

نامه‌نگاری میرفندرسکی و میرداماد به شاه عباس برای رفع ظلم و تعدی از مردم

حکایت زیر به رغم نژادبی والیته قدری دشوار که دارد، محتواش جالب است. خلاصه حکایت این است که میرفندرسکی و میرداماد - که اینجا به اشتباه اورا داماد شاه عباس خوانده - برای صله رحم به مازندران می‌روند. در آنجا پیری از شیعیان را می‌یابند که در بند کرده‌اند. آنها در این باره سؤال می‌کنند. معلوم می‌شود که او بدھی داشته و علی الرسم اورا به بیگاری کشانده‌اند و چون نتوانسته کار کند در بندش کرده‌اند. این دو عالم سؤال کردن که او بدھی دیوانی دارد یا بدھی دیگری از نوع بدعت‌هایی (از مالیات‌هاست) که برقرار شده است. گفتند بدعت است. آن دو تصمیم گرفتند با ملاحظه همه خطرات، نامه‌ای به شاه نوشته و اورا از ظلم و تعدی جاری در مملکت آگاه سازند. دست‌کم فهم بندۀ از عبارات پیش از نگاشتن نامه، این است که نباید در نوشتن نامه به شاه هراسی داشته باشند، بلکه باید مانند میرابی که مرتب مراقب جوی‌های آب و گرفتگی‌های خاک و خاشاک است و برای روانی آب در جوی‌ها تلاش می‌کند، آنها هم در رفع و دفع بدعت‌ها بکوشند. معنای بدعت در اینجا یعنی گرفتن اموال غیرشرعی و ظالمانه از مردم. به هر روی این دونامه‌ای به شاه نوشتن و برآسas همان ادبیات کهن، با ذکر مثال گله و شبان تأکید کردند که پادشاه پاسبان و نگاهبان امت است. سپس ازاو خواستند تا مراقب رفخار ظالمانه حکام و عملاء و سالار لشکران خود باشد. آنها گفتند هر نوع «خراس» در دل مردم باعث رفتارند آنها می‌شود. چون نقطه‌های «خراس» برداشته شده، «حراس» [نگاهبانان] می‌شود. فهم من از عبارت و مطالب بعد از آن این است که اولًاً در این شرایط مردم دست و دلشان پی کار نمی‌رود، ثانیاً رفخار ظالمانه ارباب حکومت، سبب تبدیل مودت‌ها به دشمنی شده و کم «حراس» جای «خراس» را می‌گیرد. مقصودشان این است که مردم دنبال حُراس و نگاهبانان خاص خود خواهند بود و «آخر الامر لجاج پیش آزند» و بسا اشاره به شورش‌های احتمالی با کمک نگاهبانان خودشان باشد. آخر الامر تأکید دارند که توجه شاه عباس به مازندران که مرتب به آنجا سفر داشت، ایجاب می‌کند از این بابت، یعنی رفع ظلم و بدعت بیشتر توجه کند. امیدوارم مطلب را درست فهمیده باشم.

متن گزارش این حکایت

میرابوالقاسم فندرسکی و میرمحمد باقر داماد شاه عباس صفوی - اعلیٰ الله مقامهم - وقتی از اوقات به جهت صله رحم از اصفهان به مسقط الرأس، اعني مازندران بهشت نشان آمدند. روی به عزم سیر یاغ و راغ آمدند. در عرض راه مردی شیعه را در قید یافته‌اند. چویکر[ان] راندند و دیگران را خواندند که سبب تقید این مرد چیست و قید کنند کیست؟ عرض کردند که بیگار حواله است؛ و این پیرکهن سال چون طاقت نداشت، سر در خطر گذاشت. فرمودند که بیگار از بابت مالوجهات حسابی دیوانی است یا نه؟

عرض کردند: نه، بلکه بدعت است.

فرمودند به جهت دفع بدعت و رفع شرایط ملت، جان چیزی است ناقابل و مرگ داروبی است مفرح دل و دین چون نهری است جاری و باطل مانند سیل بهاری؛ و چنان‌که در هنگام سیلان ابر بهار، میراب بر اطراف انهر طوف می‌کند و خار و خاشاکی که می‌بیند بر می‌چینند تا به امتدای حش وزبل، نهر از جریان نیفتند، شما نیز در دفع و رفع بدعت، اگر مسامحه و مساهله کنید، روز به روز بر بدعت می‌افزاید و به همین تقریب، خلل‌ها در دین و دنیای شما پدید می‌آید؛ و دیگر چنین غلط مکنید. بدانید که دفع مبتدع ضرور

حکومت‌ها و دیدگاه‌های سران آنها به صورت حکایت و داستان بازگویی شود. اشکالش این است که وقتی صورت حکایت به خود می‌گیرد، تعابیر وارد در آن دیگراز دقت برخوردار نیست؛ یعنی دقیقاً نمی‌دانیم آنچه به صورت حکایت نقل شده، واقعی و درست همان است که منظور شاه یا دیگران حاضر در آنجا بوده یا امری به صورت دیگری وانمود شده است. این داستان هم از آنهاست. در این موارد باید به نتیجه‌گیری کلی فکر کرد، همان که روح قصه و حکایت است. در قصه زیر حکایت نصب یک حاکم در مناطق مرکزی ایران و ماوراء النهر است؛ جایی که شیعیان و سنتیان و گروه‌های دیگر بودند. شاه عباس پس از مرگ حاکم آن دیار در اندیشه نصب امیری دیگراست. به بیش از چهل نفر فکر کرده و آنها را مرور می‌کند. یک نفر را می‌پسندد و از او می‌خواهد به وی بگوید با مردم چگونه تعامل خواهد کرد. این فرد زیرک که می‌دانست منطقه مخلوطی از شیعه و سنتی و جزاینه است، می‌گوید به روش عمر عمل خواهد کرد! شاه عباس خوش می‌آید و اورا به عنوان حاکم اعزام می‌کند. ما البته شاه عباس را می‌شناسیم و سختگیری او را درباره امر مذهب می‌دانیم. میرداماد در کنار شاه نشسته و ناظر این ماجرا بود و تعجب کرد. سپس جویای این شد که این چه گفتگویی

سـ۲

داما و حضور داشت فرمود بلان امیر را پا ورید و مقصود این بود که امارت اکده^{۱۰}
 با و تقویض کنده چون آوردنده با او نظر آفکنده بسیار سخت است پس مخفی فرمود
 دیگری را طلب نمود با دیز اندک نکاهی فرموده حجت الفراش داد بالآخر
 تا چهل نفر از امرار اخواند و بسیان نیز را نمذ عقبت الامر سخنی اجضیر اورده
 با اولفات کامل کرده فرمود واله نلدن مملکت خراسان دعوت حقر الیک
 کفته میخواهیم ای امیر این مملکت را بتو تقویض فرمایم چونه سلوک سلطنت
 خواهی داشت و عرض کرد که مثل عربی المطاب فرمود آفرین بر تو برو در نکره
 تدارک باش که مستحق امارت آن حدود تو خواهی بود آن شفعت ویک
 داما و بسیان بخوبی فرماتاد که هر واله بود و په جوابه داد شاه حجت آنکاه
 فرمید که از دیشه میر فطانت سخنی را باعث چیت فرمود مولانا مقصود این
 امیر این بود که علی بن ال طالب حق حفص بود در دنیا کاری نمی‌دید و ابا
 بکر و عثمان باطل حق بودند در امارت دنیا سودی ننمودند و غریب
 و باطل را محروم چر کرد همیش برد و سود خورد یعنی آن مملکت سنتی و شیعه
 و یهود و جهود و هندو محنت لطف و محشر چند باید حن و باطل را محروم چر و لوط
 را خواهیم داشت در حجت داما در کار خدا در رسول واصدقا و حبای

بود و پرسید و شاه به او جواب داد. حاصل سخن این است که شاه عباس این طور فکر کرده که آنجا محلی است که از همه طوایف از جمله سنیان و شیعیان هستند و باید کسی باشد که بتواند با همه تعامل کند. این پاسخ آن شخص که من مثل عمر تعامل خواهم کرد، نوعی واقع‌گرایی محلی را بر شاه عباس آشکار کرده است. آن وقت شاه تفسیر این را به این صورت شرح داده است که آنجانه روش امام علی که حق‌گرایی یا همان تشیع است جواب می‌دهد و نه روش دو خلیفه جز عمر که خوب یکسره دور از حق است، اما به نظر شاه عباس، در آن منطقه که همه طوایف هستند روش خلیفه دوم که تلفیق و امتناجی از دروش است بهتر جواب می‌دهد. باز هم عرض می‌کنم که هدف از نقل این حکایت، آشنایی دادن با این نگاه شاه عباس آن هم در این حکایت است که در یک مأخذ قاجاری آمده و از درستی آن مطمئن نیستیم. باقی مسائل را به درایت خوانندگان و امی‌گذارم. باز هم یادآور می‌شوم که امسال براساس سال قمری، چهارصد مین سالگرد درگذشت شاه عباس صفوی است. اگر گاهی یادداشتی درباره وی می‌آورم، یک جهتش هم این است.

حکایت کنند که وقتی خبروفات والی رأس‌الحد ترکستان به شاه عباس صفوی رسید، به غایت متأسف گردید که امیری بود در علم و عقل و شجاعت و تھور، مشهور آفاق و در سیاست مُدن و خورد بینی بین الامائی و الاقارن طاق.

از قضایای انفاقیه، میر محمد باقر داماد حضور داشت. فرمود: فلان امیر را بیاورید و مقصود این بود که امارت آن حدود را به او تفویض کند. چون آوردن، به او نظر افکنده بسیار نگریست. پس مرخصش فرمود. دیگری را طلب فرمود. به او نیز اندک نگاهی فرموده، رخصت انصرافش داد. بالاخره تا چهل نفر از امرا را خوانده و به همین نهج راند.

عاقبت الامر شخصی را به حضور آورده، به او التفات کامل کرده فرمود: والی مملکت خراسان دعوت حق را لبیک گفته، می‌خواهم ایالت آن مملکت را به تو تفویض فرمایم. چگونه سلوک خواهی داشت؟

عرض کرد که مثل عمر بن الخطاب. فرمود: آفرین برتو، برو در فکر تدارک باش که مستحق امارت آن حدود تو خواهی بود.

آن شخص رفت و میر داماد به همین سخن در وسوسه افتاد که چه سؤالی بود و چه جوابی داد.

شاه جنت آرامگاه فهمید که اندیشه میر، فطانت تخمیر را باعث چیست. فرمود:

مولانا، مقصود امیر این بود که علی بن ابی طالب حق محض بود، در دنیا کاری ندید و ابابکر و عثمان ... محض بودند در امارت دنیا، سودی ننمودند و عمر، حق و باطل را ممزوج کرده، پیش برد و به سود خورد. یعنی آن مملکت سنی و شیعه و یهود و جهود و هنود مختلط و ممتزجند. باید حق و باطل را ممزوج و مخلوط ساخت و از مفاسد پرداخت.

واما در کار خدا و رسول و اصدقاؤ احباء رستگاری و راستی است و هر که را صدق و راستی نیست، در دین و دنیا رستگار نیست.

چند یادداشت از سفرهای حج خاندان فیض و یادداشتی درباره درگذشت ملاصدرا

یادداشت اول:

یادداشت زیرا ز محمد محسن پسر علم الهدی است که درباره اخوی خود و سفر حج او نوشته است. این سفر از ۱۶ شعبان ۱۰۸۳ تا ۹ جمادی الثانی ۱۰۸۴ (آذر ماه تا مهر سال بعد) به طول انجامیده است. مسیر هم عتبات بوده و علی القاعده مدتی هم در آنجا اقامت شده است. راه بازگشت از عراق عجم و دیدار و در واقع استقبال از مسافران در روستای باریکرسف یا همین مشهد اردهال بوده است.

توجه اخوی معین الدین احمد، در خدمت علیا جناب والده - عز بقاهمما - از کاشان به قصد حج بیت الله الحرام و زیارت سید انام از راه عتبات عالیات، یوم الثلثاء ۱۶ شعبان ۱۰۸۳ موافق ۲۲ آذر ماه سی چنان تیل،

دخول کاشان بعد از عود یوم الاحد ۹ شهر جمادی الثانی ۱۰۸۴ موافق ۱۶ مهر ماه اوئیل، یوم السبت ۱۸ شهر مزبور در قریه باریکرسف ملاقات ایشان اتفاق افتاد.

یادداشت دوم:

توجه معین الدین مع ضیاء الدین ادریس به جانب عتبات عالیات عرض درجات لیلة الخمیس ۲۳ شخر صفر ۱۱۰۳ موافق ۲۰ آبان ماه جلالی قویی تیل، دخول کاشان عایداً مع ولده وام ولده یوم الثلثاء ۲۷ شهر رجب سنه مزبور موافق ... نوروز ییچی تیل.

یادداشت سوم:

حرکت حقیر از کاشان به قم با دو نفر از طلبی عظام، ملا جعفر ولد ملانظام و میر محمد علی ولد میر اسماعیل ۲۵ ذی القعده الحرام سنه ۱۰۶۳ دخول کاشان بعد از عود ۲۰ ذی الحجه الحرام سنه مزبوره. یکی از ظرفاء اصحاب ... [چند جمله بعدی ناخوانا].

یادداشت چهارم:

توجه عالیجناب آقا هادی به جانب مشهد مقدس رضوی با کافه وابستگان و فرزندان، یوم السبت غرہ جمادی الاولی سنه ۱۰۹۸ موافق اول سنه مسترقه بارس تیل.

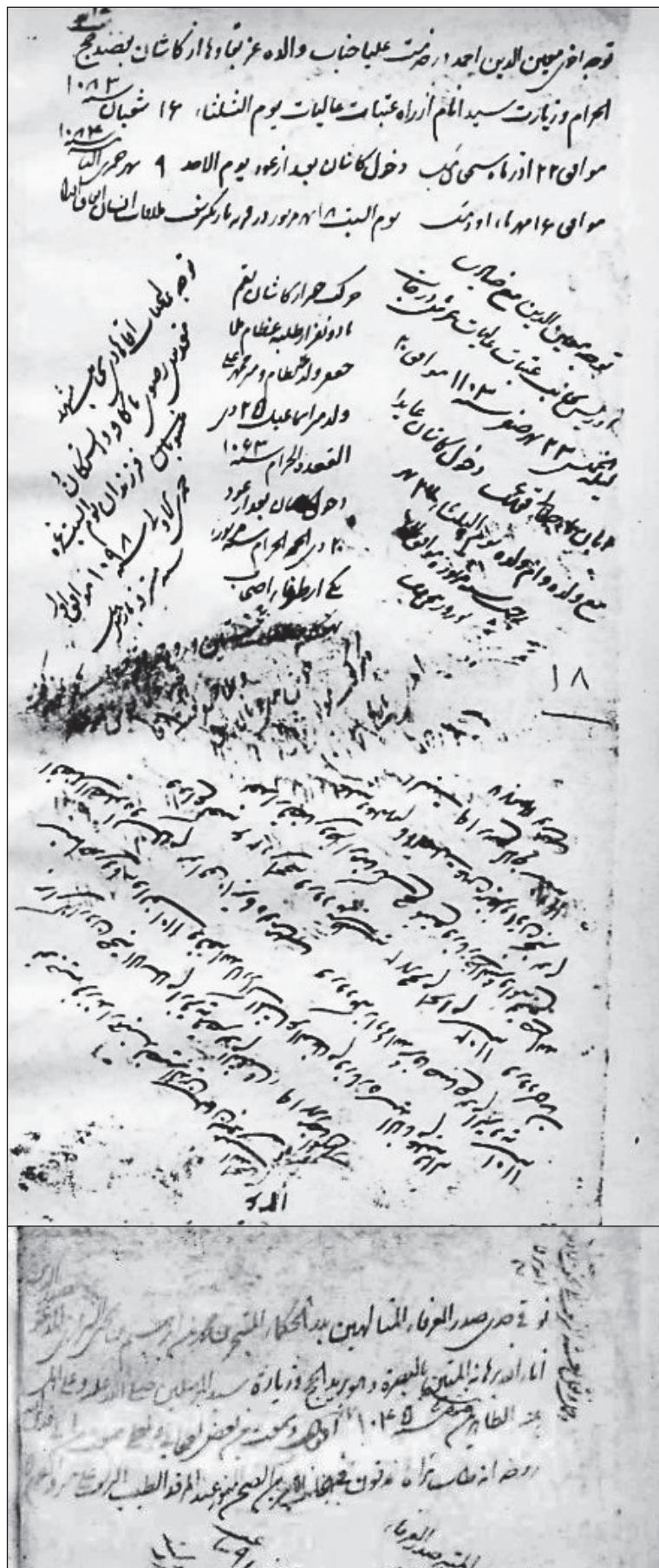
یادداشت پنجم:

توجهیه فرزند ارجمند نصیر الدین سلیمان به سوی بیت الله الحرام برای گزاردن حجۃ الاسلام از قریه قمصر یوم الثلثاء ۱۹ شهر رمضان المبارک سنه احدی و مائة و الف ۱۱۰۱ - وفقه الله لادرک المشاعر العظام - وزیارة سید الانام علیه وآلہ افضل الصلوۃ والسلام موافق ۱۰ تیر ماه یونت تیل،

ورود مکه زادها الله شرفا صباح یوم الترویه ۱۱۰۱ وداع کعبه ۲۶ ذی الحجه ورود مدینه طیبه ۲ شهر محرم الحرام، ۱۱۰۲،

ورود کاشان بعد از قضای وطراز مناسک حج تمتع و زیارت خیر البشر و ائمه بقیع - صلی الله علیه و علیهم ما اتصلت عین بنظر و اذن بخبر یوم السبت ۱۹ ربیع الآخر سنه ۱۱۰۲، ۷ بهمن ایت تیل.

یادداشت فرزند علم الهدی درباره زمان درگذشت ملاصدرا



توفی جدی صدر العرفاء المتألهین بدر الحکماء
المتبھرين محمد بن ابراهیم بن پھیل الشیرازی،
المدعاو بصدرالدین - ائمۃ اللہ برہانه المبین - بالبصرة
وهو یرید الحج وزيارة سید المرسلین - صلی الله علیہ
وعلی اهل بیته الطاھرین - سنه ۱۰۴۵ وحمل ونقل
نعمہ الشریف الی نجف الاشرف وسمعت من بعض
اصحابه ولعلی سمعت عن ابی قدس الله روحه، انه
- طاب ثراه.

این یادداشت براساس نسخه کتابخانه ملی عرضه
شد. ظاهراً از این جنگ نسخه‌ای هم در مرعشی
هست که شماری از یادداشت‌های آن را آقای واقفی در
مقاله‌ای در مجله شهاب منتشر کرده‌اند.

وقف نامه شیخ بهایی به صورت مهر

این هم اقدام بدیعی است هر چند بی سابقه و لاحقه نیست. شیخ بهایی تعدادی کتاب را وقف طلاب امامی مذهب کرده و فرزند برادرش حسین بن عبدالصمد را که نام جدش را داشته متولی آن کرده است. در همین مهرشرط کرده است که این تولیت در فرزندان او به شرط «اتقی» بودن خواهد بود و لواینکه بعد باشد. نمونه دیگراین مهروقفی در نسخه شماره ۴۶۹



دانشگاه برگ ۱۱۸ موجود است و در فهرست کتابخانه
دانشگاه: ج ۴، ص ۸۲۱ - ۸۲۳ معرفی شده است.

هذا ماما وقفه العبد بهاء الدين محمد للطلبة الإمامية بتولية
ابن أخيه، سمي أبيه، حسین بن عبد الصمد، ثم الانتقى من
بنيه وبنائهم ولو كان بعد

سفرنامه حج یک صفحه‌ای از سال‌های ۱۰۷۱ - ۱۰۷۴

در ابتدای یکی از نسخه‌ها شخصی از علمای اتراءک به نام محمدامین بن الشیخ محمد بن میرآلای بیکزاده، گزارشی از سفر حج خود میان سال‌های ۱۰۷۱ - ۱۰۷۴ نوشته است. در این نوشته از سه سفر حج خود، سفرش به مدینه و طائف، درس خواندنش در مدرسه سلیمانیه و خلیلیه یاد کرده است. این نشان می‌دهد که برخی از علمای دین نه تنها برای حج، بلکه برای استفاده علمی از علمای محدث حرمین به این سفرمی آمده‌اند. چنان‌که در این یادداشت آمده، او کتاب احادیث محیی‌الدین نووی را کتاب‌منبر شریف رسول‌الله(ص) خوانده و اجازه روایتی هم از یکی از علمای وقت گرفته است.

او در این گزارش گفته است که ثواب حج دومش را به روح مادرش و ثواب حج سوم را به روح رسول‌الله(ص) اهدا کرده است.

جزئیات دیگری هم در این یادداشت آمده که برای شناخت تاریخ آن دوره سودمند است.

این صفحه که در آغاز نسخه به شماره ۴۹۰۵ در کتابخانه مجلس آمده، از محمدامین آلای بیک است. در واقع محمد آلای بیک صاحب این نسخه از فتوح الحرمین که به احتمال زیاد آن را در مکه خریده بوده است.

روی این صفحه به جزاین گزارش، شعری از جامی درباره حج هم هست:

کی بود یارب که رو دریشرب و بطحا کنم
گه به مکه منزل و گه در مدینه جا کنم

میروم برزمزم وا زدل کشم یک زمزمه
وزدو چشم خونفشنان آن چشممه رادریا کنم

در حاشیه یادداشت دیگری هم هست که نسب این محمدامین را کامل‌تر به رنگ قرمز نوشته است.
مناسک محیی‌الدین [النووی] نوشته است:

بتوفيق الله از دست اضعف عباد الله محمدامين بن الشیخ محمد بن میرآلی الاسکویی بن علی الدفتری
بن میرحسن ابن میرغازی ... ابن میر حاجی اسحق بن باشا یکت فاتح اسکویه غفرانهم.

دو سه کلمه دقیق خوانده نشد که علامت! گذاشت.

متن سفرنامه

[۱] خروجی للحجّ فی الرابع عشر من رجب الفرد، لسنة احادی وسبعين بعد الألف، [۱۰۷۱]

[۲] ودخلت إلى الشام الشریف، سایع يوم الجمعة،

[۳] وتوجهت إلى مصر القاهرة يوم الأحد ودخلت إلى القاهرة يوم عرفة عید الفطر،

[۴] وخرجت منها إلى البرية سایع عشرين من شوال،

[۵] وشرفت ببرؤية البيت العتيق السادس ذى الحجة،

[۶] ووقفت بصحراء عرفات يوم الجمعة. الحمد لله ثم الحمد لله.

[۷] ودرست بمدرسة المباركة سليمانية من صدر الشريعة والفوایض

الشرقية! ومشكاة المصايب، يوم الثاني من محرم الحرام لسنة اثنين وسبعين بعد الألف،

[۸] ورحت إلى زيارة شفيع المذنبین، حبيب رب العالمين، بعد المولد الشريف،

[۹] وشرفت بزيارة حجرته، غرة ربيع الآخر،

[۱۰] وقرأت تبرکاً احاديث رسول الله - صلى الله عليه وسلم - التي جمعها محبی الدین النبوی رحمه الله عند منبره الشريف،

[۱۱] وأخذت السند لنقل الحديث من المحدث الكامل والمكافف الماهر زبدة الحفاظ، من الشیخ علاء الدین المخسانی؟ المالکی واجانی إجازة عن طرف،

[۱۲] ثم أتت إلى مکة المكرمة عاشر جمادی الاول ودرست في المدرسة الخلیلیة إلى الموسم،

[۱۳] وحجت ثانية بفضل الله وأهدیت ثوابه لروح والدیت بکیجان [بکیجان] خاتون ابنت یسریالی! من أولاد اورنوس غازی،

[۱۴] وبعد الموسم رحت إلى زيارة ترجمان القرآن، جبرا الامة، أحد عبادلة الانصار، ابن عم رسول الله، عبدالله بن عباس رضي الله عنهما وعن اصحاب رسول الله اجمعین،

[۱۵] وجئت ليلة المولد من داربني العباس! ودرست بتوفيق الله إلى الموسم،

[۱۶] فلما جاء الموسم، عزلت من المدرسة، لا حول ولا قوة إلا بالله، وحجت ثالثاً الحمد لله، وأهدیت ثوابه إلى شفیع المذنبین، تقبیل الله بططفه وكرمه، مالی شیء من هذا الا بتوفیق الله، وأرجو من الله الكريم یسرنى ختمی في بلده بالایمان ویحشرنى والاقربائی والاحبائی تحت لوائه يوم المیزان،

[۱۷] سوده الحقیر محمد امین المشتهر بالای بیکزاده، جعله الله تعالى من الذين احسنوا الحسنی زياده،

[۱۸] سوده حين خرج الى طريق استانبول لسنة اربع وسبعين بعد الالف من هجرة من له المجد والشاء

[۱۰۷۴]

